

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XVI. évfolyam 4756. sz.

Szerda, 1960. június 22.

4 oldal, 20 ban

Ezekben a napokban tartja munkálatait az RMP III. kongresszusa. Az RMP III. kongresszusa pártunk és dolgozó népiünk életének rendkívül jelentős eseménye. Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs előterjesztette az RMP KB jelentését, amely a szocializmus sikeres építésében elért eredmények ragyogó mérlege. Ezek az eredmények mindenek előtt a párt gyümölcsöző és sokoldalú irányító tevékenységének tulajdoníthatók. A jelentés végénakkor megjelölt hazánk szocialista építése kötelező feladatait is.

lesztési terről és a 15 évre szóló távlati gazdasági lervázlatáról és kidomborította, hogy az R.N.P. II. kongresszusán a népgazdaság fejlesztésére megjelölt feladatokat sikerrel teljesítették. Évrol-évre eléget tettünk és túlszármnyaltuk a termelési terveket, az 1966. első 5 hónapjára vonatkozó globális ipari termelési tervet pedig 3 százalékkal túlhaladtuk. Számtitások és előzetes adatok szerint megvan a lehetőség arra, hogy ez év végén az ipari termelés 67 százalékkal nagyobb legyen, mint 1955-ben, az R.M.P. II. kongresszusának Irányvelvben megjelölt 60-65 százalékal szemben.

Az RMP III. kongresszusának Irányelvtervezete rámutatott és a jelentős ismételt hangsúlyozta, hogy a globális ipari termelés növekedésének üteme 1956–1960 között 10,8 százalékos volt, a termelési eszközök gyártó ipar (A csoport) évi átlagos növekedése 12,7, a közüzimségi cikloket gyártó ipar (B csoport) 7,7 százalékos volt. Ezek az adatok beszédesen igazolják országunk iparosításának erőteljes, példátlan fejlődési ütemét, tükrözik a szocialista gazdaság felstbbrndülését a kapitalista gazdasággal szemben, igazolják, hogy a gyorsulmi gazdasági fejlődés a szocializmus áltái. nos törvénye és ez a törvény biztosítja a győzelmet a kapitalizmussal folytatott békés versenyben.

A nagyszteri eredmények elérése a népgazdaság döntő jelentőségű iparágaiban, mint a kohászat, gépgyártás, villamosenergia, vegyipar a lekesein és hősiösen dolgozó munkások, technikusok, mérnökök munkájának tulajdonítható, akik 5 év helyett számos terméknél, mint hengerelt áru és csövek, villanymotorok, transzformátorok, traktorok, fűtőberendezé-

sek, tehervagonok, stb. 4 év alatt teljesítették a termelési tervét. A nehézipar elsődleges fejlesztése folytán 1960-ban a termelési eszközök termelése 82 százalékkal lesz nagyobb, mint 1955-ben volt, a II. pártkongresszus Irányelveiben megjelölt 70–75 százalékkal szemben.

Rendkívül jelentős, hogy ebben az időszakban egy évvel hamarabb teljesítették a gépgyártó ipar feladatát, amelynek termelése 1960-ban 2-szeres, 1955-ben 10-szer nagyobb, mint 1938-ban. Ez úgy vált lehetővé, hogy

uj termelési mellékágakat létesítettek kőolajipari felszerelések, mezőgazdasági gépek, hajógyártó berendezések, bányaipari, kohászati, vegyipari, stb. felszerelések készítésére.

Gyors ütemben fejlődött a vegyipar, amelynek termelés 1960-ban 2,3-szer haladja tu az 1955 évi színvonalat és 11-szer az 1938-as színvonalat, hasonlóképpen a közszükséglet cikkéket gyártó ipar. stb.

A nagy Leninnek azt az utasítást követve, hogy a villamosenergia-termelés fejlődésének egy lépéssel meg kell előznie a gazdaság többi ágainak fejlesztését, pártunk kidolgozta az ország villamosításának tízéves tervét. Az ország villamosítási tervét, amelyet az RMP KB 1950 októberi plenáris ülésén hagyott jóvá, egy évvel határidő előtt teljesítették és túlhaladtuk. 1960-ban a villamosenergia termelés elérte a 7,7 milliárd kilowattórát, az 1938 évi 1,1 milliárd és az 1950 évi 2,1 milliárd kilowattórával szemben. Ezáltal megteremtődött az országos energetikai rendszer, amely valamennyi fogyasztó központjához elvezet.

Népgazdaságunk magas fejlődési színvonalára — melyet pártunk bölcs vezetésével értünk el — abból a tényből is következik, hogy 1960-ban a mindössze 11 hét alatt megvalósítottuk a 1938-as év egész ipari termelését. Nyersvasnál 7. acélnál 8. cementnél pedig 10 hét alatt termeltünk annyit mint 1938-ban egész esztendőben. 1960-ban az egy főre számított villamosenergia termelése közel 6-szor, a nyersvasé több mint 6-szor, az acélé több mint 5-ször, a hengerelt árucé és csövéké közel 4-szer, az olajé 5,5-ször, a cukoré közel 3-szor annyi lesz mint 1938-ban volt.

(Folytatása a negyedik oldalon)

A Román Munkáspárt III. kongresszusa június 21-én folytatta munkáját.

A küldöttek hosszas tapssal fogadták a kongresszus elnök-ségének tagjait.

A délelőtti ülés 8 óra 30 perckor kezdődött.

Georgehe Apostol elvtárs az ülés elnöke megadta a szót Dumitru Cristescu elvtársnak, aki előterjeszte a Központi Revíziós Bizottság jelentését.

Ezután megkezdődött a vita: a küldöttek hozzászóltak a Román Munkáspárt Központi Bizottságának jelentéséhez a párt tevékenységéről a II. és III. pártkongresszus közötti időszakban, az 1960—1965 évi népgazdaságfejlesztési tervről és a 15 éves távlati gazdasági terv vázlatáról. Egyben kezde-tte vette a Központi Revíziós Bizottság jelentésével kapcsola-solt vita is.

Felcszóltak a következő elvtársak: Georgehe Rosu, a Bákó tartományi pártszervezet küldötte, az RMP Bákó tarto-mányi bizottságának első titkára; Nicolae Gheorghiu, a Bákó tartományi pártszervezet küldötte, nehézipari miniszter-helyettes; Florian Dănălahe, a Bukarest városi pártszerve-zet küldötte, az RMP Bukare-városi bizottságának első titkára; Alexandru Tripsa, a Sztálin tartományi pártszervezet kül-dötte, az Ernst Thälmann üzem pártbizottságának titkára; Georgehe Necula, a Bukarest tartományi pártszervezet kül-dötte, az RMP Bukarest tarto-mányi bizottságának első titkára. Constantin Dinulescu, a Bukarest városi pártszervezet küldötte, a bukaresti Politech-nikai Intézet rektora; Mihail Patriciu, a Temesvár tartomá-ny pártszervezet küldötte, a rescai fémipari kombinát ve-zérigazgatója.

Szünet után az ülésen Petre Borila elvtárs elnökölt.

A küldöttek élénk tapsa kö-zepette felszóltak Chivu Stolica elvtárs, az RMP KB Polbitbör-jának tagja, a Minisztartamács elnöke.

Ezután felszóltak a követ-

kező elvtársak: Stefan Matei, a Pitesti tartományi pártszervezet küldötte, az RMP Pitesti tartományi bizottságának első titkára; Aurica Talpa, a lasi tartományi pártszervezet küldötte, a lasi-
"Teatúra" vállalat pártbizottságának titkára; Nicolae Hudeanu, a Constanta tartományi pártszervezet küldötte, a Comana-i kollektív gazdaság elnöke, a Szocialista Munka Húse; Ion Gale, a Galac tartományi pártszervezet küldötte, az RMP Galac városi bizottságának első titkára.

Az ülés déli 1 óra 15 perckor ért véget.

★

A kongresszus délután 4 óra-
kor folytatta munkáját.
Gheorghe Gheorghiu-Dej elv-
társ megadta a szót N. Sz.
Hruscsov elvtárnak, az SzKP
KB első titkáranak, a Szovjet-
unió Minisztertanácsa elnöké-
nek, a Szovjetunió Kommunis-
ta Pártja küldöttsége vezető-
jének.

A hallgatóság kitörő lelkesedése és éljenzése közepette N. Sz. Hruscsov elvtárs nagyszabású beszédét mondott. A beszédet többször is élénk tapszakították felbe.

A szünet után **Emil Bodnár** elvtárs elnökölt.

Folytatták a Központi Bizottság jelentésének és a Központi Revíziós Bizottság jelentésének vitáit. Felszólaltak a következő elvtársak: Mihail Florescu, az Szálalin tartományi pártszervezet küldötte, kül- és vegyipari miniszter; Petru Furdul, a Hunyad tartományi pártszervezet küldötte, az RMF Hunyad tartományi Bizottságának első titkára; Alexandru Boabă, a Ploesti tartományi pártszervezet küldötte, a Tele-
 aen-1 3. számú külajánlathoz

Ezután Vasile Vilcu elvtárs előterjesztette az Igazoló Bizottság jelentését, amelyet a kongresszus jóváhagyott.

Az ülés este 8 órakor ért véget. A következő ülésre június 22-én reggel 8 óra 30 perckor kerül sor.

A TEBA-gyár dolgozóinak száma ez a munkahét újabb eseményekben gazdag szakaszt jelent. Már az első reggel, hétfőn fokozott lelkesedéssel kezdtek munkájukhoz. A lelkesedés külső jeleiben is megnyilvánult. A gyár különböző részelein újabb eredményeket szerkötő jelmondatok jelentek meg. Az éjszakai váltás kezd reggelire felidőztette az egész gyárat. Így tájálták munkahelyüket a fondóda, a szövődő, a befejező részleg dolgozóit, de ott voltak a zászolók, jelmondatok szerte a gyárban, még az előcsarnokban a portástitűke előtti falra is került egy mozaikító felirat: „Dolgozók, tudásotok legjavával köszöntötek a III. pártkongresszus tisztelőre szervezett ünnepi műszakot”.

azt igazolja, hogy nem fárad-
zott hiába.

Itt a gyűlési főnökdában dolgozók Gornic Lucretia is. Az ünnepi műszak első 4 órájának eredménye 113 százalékos. Az ünnepi műszak sikeréhez teljes igyekezetükkel járultak hozzá a fiatalok is. Balog Anna, a 10. számú IMSZ-brigád vezetője 111,3 százalékos teljesítményével mutatott követésre méltó példát.

Hasonló eredményről számolhatnak be az előtton dolgozók is. Kerekes Mária 114,9, Barabás Eugenia 111, Tősturu Ecaterina 114,2 százalékkal jár az élen. A nyújtogépeknél Kátor Cecília 113 százalékos megvalósításával járult hozzá a kongresszust köszöntő ünnepi műszak sikeréhez.

Kultúrmege

III. kor

Építéletelemgyár dolgozó-
köss munkamegevalósítások-
közöttöttek pártunk III.
resszusát. A vállalat vaze-
le a napokban értékelte ki-
melésben eddig elért ered-
keket. Ez alkalommal ki-
hogy a félelvit tervüket a
zelo elemeket gyarto rész-
junius 2-án, a köttörök ju-
5-én, a különbözö eleme-
gyarto részleg junius 8-án,
mvmázakat készítő junius
10-ak az asztalos részleg-
zők munkaközössége pe-
junius 15-én fejezte be.
munka lendítete a félelvit
befejezése után sem ha-
alább és ennek köszön-
hogy junius 20-ig a kü-
köz elemeket gyarto rész-

leg 236 köbméter, a szigetelő elemek készítőik 720 négyzetméter elemet gyártottak terven felül. Az asztalos részleg dolgozóinak 84 négyzetméternek megfelelő ablak és ajtóármat készítették el terven felül. A köztörők 1500 tonnával, a fémvázakat készítőik pedig 5 tonnával adtak többet, hogy ezzel is bizonyítsák hűségüket szerető partuknak iránt.

A jelentős megvalósításokhoz: Flueraş Gheorghe mérnök, Dudás József és Grosan Mihai mesterek, valamint Hohl Richard, Kiss András, Matel Stelian, Deák László, Munteanu Gheorghe, Raevschi Simion és sokan mások járultak hozzá a helyes munkamegosztáshoz és szorgalmas munkával.

Az aradi képzőművészeti kör tagjai lelkesen közültek pártunk és egész dolgozó népünk életének nagy eseményére és elkészítették a különböző üzemek azon dolgozóinak arcképét, akik a kongresszusi verseny során munkájukkal kitüntek.

Ugy tervezték, hogy az élmunkás portrékat vándorkiállításban mutatják be. A napokban a több, mint 40 darabból álló kiállítás anyaga első állomáshelyére, a Dimitrov vagongyárba érkezett. Ezt követően a December 30 textillüzembe, majd a Ranghet szerszámgépgyárba teszik át a vándorkiállítás székhelyét.

napokban a Rangheţ-gyár klubjában bemutatják a III. kongresszus tiszteletére betanult témás táncukat. A táncosok meggyőző erővel érzékeltetik a December 30-gyár dolgozóit által kezdeményezett kölcsönös segítségnyújtás módszerét.

**MUKEDVELŐ KULTURCSO-
PORTJAINK** az utóbbi hetek-
ben lázas előkészületeket tettek
pártunk III. kongresszusa méltó
fogadására. Az üzemek, gyárak
mellett működő munkásklubok-
ban a delutáni órákban meg-
élénkült az élet, a fiatalok tá-
radtságot nem kímélve, próbál-
ták az előadásra szánt szin-
darabot, tánc- és énekeszámokat.

★

**A DECEMBER 30-GYAR
TANCCSOPORTJANAK TAG-
JAI.** Caras Viorica, Vechiu Ge-
ta, Kovács János, Toduca Pe-
tru és mások külön meglepe-
tést tartogatnak szakkalommal
a közönség számára. Ugyanis a

Az újradíj állami gazdaságban rajonunkban elsőnek kezdték meg a repce aratását. Az állami gazdaság dolgozói igyekeztek a fontos ipari növényt minél előbb szemeszteni.

ség nélkül betakarítani. A szorgos munka meghozta eredményét is. Junius 20-án befejezték a repce aratását s több, mint 59 tonna termést takarítottak le a 80 hektár repceföldről.

Dolgozó népünk életében ki-
magasító eseményt jelent párt-
tunk III. kongresszusa. Ezuttal
számbavesszük azokat a nagy-
szerű sikereket, melyeket a
marxista-leninista tanításokat
hűen követő Román Munkás-
párt vezetésével a II. kongressz-
sus óta eltelt időszakban a
szocializmus építésében elér-
tünk. Ugyanakkor feltárul előt-
tünk az a napfényes út, mely
a bőség, a jólét és a szocialista
társadalom megteremtése felé
vezet. Ha felmérjük eddigi meg-
valósításainkat, azt tapasztal-
juk, hogy rövid néhány év alatt
mind gazdasági-társadalmi,
mind kulturális téren ország-
gunk népe kiváló eredményeket
ért el.

A dolgozók alkotó kezdeményezése szüntesse meg a csodákat művelt. Ma már ipari termékek, kultúránk, a különböző sportágakban elért vívmányaink elismerésben részesülnek országunk határain túl is. A munkások és dolgozók parasztok faljól megállták helyüket a gazdasági-társadalmi fejlődés útján.

sadalmi élet különböző ágai-
ban és cselekvően vesznek részt
a tudomány, a korszerű technika
fejlesztésében.

Mint vasutai munkás gyermeke, a burzsoá-földesuri rendszemben éhberért dolgozó, kizsákmányolt kétkézi munkás lehettem volna, mint egykor apám. Már mint gyermek a művésztől álmodoztam, de az akkoriban megvalósíthatatlan vágyam tűnt. Szerettem tanulni, azonban a tudás gyümölcse elérhetetlen volt számomra. Kenyeret kellett keresnem, ezért az aradi textilyárban, a mai December 30 gyárban szövőmunkásként kezdtem dolgozni. Innen emelt ki azután a párt szerető gondoskodása, mely lehetővé tette, hogy folytassam tanulmányaimat, halgatója lehessék a bukaresti színművészeti főiskolának, Irodalmi titkára, majd igazgatója lettem az aradi Alkalmi Színháznak és ez leihataltan örömmel és büszkeséggel tölt el.

Pártunknak köszönhetem pályám feltétele ivelését, azt, hogy gyermekkorri álmaim valóra váltak. Ugyanakkor beszélnem kell arról a nagyszerti feladatról is, amely színházunk munkaközössége előtt áll. A „Művészet a művészetért” hazug és megtevesztő burzsoá olv helyett,

„a nép szolgálatában” jelszót tisztízt ki magunk elé ösül. Egész tevékenységünk, műsorpolitikánk dolgozó népünk alkotó kezdeményezését, az új társadalom építésének nagy művét szolgálja. Pártunknak köszönhetjük, hogy trányt mutatott számunkra, azonkívül oly mesemeszo anyagi támogatást nyújtott, ami csakis a mi társadalmunkban lehetséges. Színházunk előtt nagyszerű lehetőségek állanak az elkövetkező években. Az újonnan felépített és korszerű kellekkel ellátott színházban minden lehetőséglünk meg van arra, hogy tudásunk legbővebb adatkul

Jivan Ioan,
az aradi Allami Színház
igazgatója

közi, hogy ma, szerdén június 22-én, délután 5 órakor a Kulturpalota nagytermében D. I. MARTINOV professzor, a fizikai-matematikai tudományok doktora, a moszkvai Csillagászat Intézet igazgatója előadást tart a SZOVJET MESTERSÉGES HOLDAK ÉS A VILÁGUR MEGHÓDÍTÁSA címmel.

A zímándujfalusi kollektív
san ápolják a növényeket és
szülnék a kalászos gabonát.
A cukorrépát eddig négyszer
háromszor, a dinnyét és
szőlőt háromszor kapálták
maradtak a kukorica második
A gazdaság vezetőtanácsa, v
komplex brigád vezetője mos
kukorica másodikorzi megk
pontosit.

A vezetőtanács nem felede
takarlátási kampány alapos
sem. A gabonát vasszeréssel
karítani, hogy elkerüljék a
Ennek érdekében intézkedési
tek és rendszeresen ellenőriz
Irányított feladatok idejében
lósítását. Megjavították az
cseplőpépet, valamint a l
traktort. Az arató-kötőgéphe
szükséges közbű színezet. M
szérük helyeit is. A betakarí
sikere érdekében ütemtervet
E szerint az árpát 1, a búzát
2 nap alatt aratják le. A c
Irányoztak elő. A cseplőgép
veztek a cseplőcsoportokat.

Zímándujfalun gazdag a t
árpánál mintegy 2800 kiló h
lagra számlítanak, buzaterm
zelli májra a 2000 kilót. E

sták szorgalma-
gyanakkor ké-
betakarítására.
a napraforgót
paradiesomoi
neg. Viszont el-
iori kapálásával.
lamint a két
minden erőt a
pálására össz-

pett meg a be-
előkészítéssérő-
akarájk betá-
szesvezetését.
tervet készítet-
a tervben elő-
történné megva-
arató-kötőgepet
szí teherszállító
beszerették a
r kijelölték a
ási munkálátok
dolgoztak ki
a, a zabot pedig
piésre 16 napot
ekhez megszer-

Az Andrel s
galmasan dol-
A 10 hektár n
cukorrépát pe-
Sagunán is e-
szori kapálásá-
63 százalékos
ták, hogy min-
szori kapálás
időszakban.
A sagnai p-
re van kilátá-
átlagtermést s
ronként. A bu-
A betakarítás
a gazdaság o-
valamint a tr-
munkás csopo-
késő estig vé-
álalati. Ezen-
ták és ferté-

y szemesvesztés nélkül takarították. A gabona szériure való hordás. Kijavították a szekeret, az pedig gazdag táptételek tándoskodtak. Betakarították a öhere-szénát, ugyanakkor 10 8 hektár borsószár keverékből tonna silótakarmányt készítettés idején tehát elegendő tándelkezik.

☆
aguna-i kollektivisták is szor-
ozták a növényápolás idején.
praforgót kétszer, a 60 hektár
lág háromszor megkapálták.
maradtak a kukorica másod-
al, amit június 19-ig csupán
valósítottak meg. Elhatáro-
zen erőt a kukorica másod-
ra összpontosítanak ebben az

gazdaságban is gazdag termés-
Árpából több mint 2500 kiló
ámitának betakarítani hektár-
termés is jónak mutatkozik.
sikere érdekében megjavították
éplőgépét és arató-kötőgépet,
ktort. Megszervezték a céslő-
tokat, amelyek kor reggelől
kajd a gabonacéslés mun-
vél előkészítették, kifizető-
lenítették a gabonarakarátak.

anvagokat, a marxi-lenini t.
nokat.

Fil6 J6zse
levelez5

N. Sz. Hruscsov közeli látogatása az osztrák sajtó érdeklődésének központjában

BÉCS. (Agerpres). A TASZSZ jelenti: Az osztrák sajtó számos cikket közöl, amelyekben hangsúlyozza, mily nagy érdeklődést keltett a közvéleményben N. Sz. Hruscsov, szovjet kormányfő külsőben álló ausztriai látogatása. A lapok elsősorban nemzetközi fontosságú eseménynek minősítik a látogatást.

Nyikita Hruscsov szovjet miniszterelnök a legjelentősebb államfő, akit Ausztria az idén fogad — írja az Österreicherischer Neues Tageszeitung című burzsoáz lap. — A világ közvéleménye megkülönböztetett figyelemmel kíséri ennek a látogatását.

A lap kiemeli N. Sz. Hruscsov jelentős szerepét az osztrák államszerződés megkötésében, s hangsúlyozza, hogy a szovjet miniszterelnöknek alkalma lesz meggyőződni az osztrák nép békéjéről.

Grossl, a Das Kleine Volksblatt című burzsoáz lap főszerkesztője cikkében szintén kiemeli, mily óriási érdeklődést váltott ki az osztrák és a nemzetközi közvéleményben N. Sz. Hruscsov közeli látogatása.

„Ausztriának minden szempontból érdeke, hogy jó kapcsolatokat tartson fenn a Szovjetunióval — írja a többi között a cikk, majd így folytatja:

„N. Sz. Hruscsov több ízben is kedvezően nyilatkozott Ausztriáról. Látogatása előmozdítja a két állam kapcsolatának megszilárdulását és fejlődését, s lehetővé teszi a vezetők véleménycserejét. Ezen kívül N. Sz. Hruscsov személyesen meg akarja ismerni Ausztriát. Szívből köszöntjük azt a szándékát”.

Össz-szövetségi értekezlet a számolási munkák automatizálása kérdésében

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Moszkvában 500 tudós, statisztikus, számológép tervező és könyvelési szakember részvételével össz-szövetségi értekezlet kezdődött. Az értekezlet megvitatja a számolási munkák automatizálásának kérdését.

Vlagyimir Sztarovszkij, a Szovjetunió Tudományos Akadémiájának levelező tagja, a Központi Statisztikai Igazgatóság vezetője elmondta, hogy az értekezlet célja gépesíteni és automatizálni a Szovjetunió műszaki-mérnöki és adminisztratív munkáit, s ezzel 10 millió embert menteni fel a fárasztó és kényesé produktív kalkulációs és nyilvántartási munka alól.

V. Sztarovszkij bejelentette, hogy a Szovjetunióban kidolgozták a tökéletesített elektronikus számológépek gyártási módszereit és ezeket a gépeket már sorozatban gyártják. A legújabb technikát: a termelés távvezénylését széles körben kezdik alkalmazni a nagy üzemekben és kombinátokban. Ugyancsak széles körben vezetik be az üzemi telefonát és televíziót.

A hétéves terv során a Szovjetunióban 4,5–4,7-szer növe-

A Trud cikke az USA negatív álláspontjáról a genfi háromhatalmi értekezleten

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: G. Geraszimov, a Trud genfi tudósítója „Az USA akadémikusok” című cikkében hangsúlyozza, hogy az amerikai küldöttség azzal az ürüggyel, hogy a földalatti robbantások ellenőrzése nem tökéletes, a genfi értekezleten igyekszik a végtelenségig elodáztatni a tárgyalásokat a nukleáris fegyverek kiterjesztéséről. Az ellenőrzés kifogásolása a tárgyalások szabotálásának már elavult módszere — írja Geraszimov. Nem az ellenőrzésről van szó, hanem arról, hogy az amerikai militarista klikk folytatni akarja a nukleáris kísérleteket. Az utóbbi időben ez a szándék valóságos rögeszmévé vált az USA-ban; valószínű, hogy az amerikai hadügyi minisztérium már fel is készült a

nukleáris robbantások újabb sorozatának végrehajtására. A tudósító kiemeli: Sz. K. Carapkin, a háromhatalmi értekezleten résztvevő szovjet küldöttség vezetője kijelentette, hogy a végtelenségig elodáztatás az volt a benyomása: az amerikai fél nem óhajtja, hogy a tárgyalások sikerre vezessenek, nem akarja aláírni a nukleáris fegyverkezletet eltiltására vonatkozó szerződést. 1958-ban a tudósoknak elég volt két hónap arra, hogy meggyőződjenek az ellenőrzés tekintetében, a diplomata azonban 20 hónap alatt sem képesek meggyőzni a kísérletek eltiltását illetően. Ezért az amerikai felet terheli a felelősség. A Szovjetunió már ma hajlandó aláírni a kísérletek megszüntetésére vonatkozó szerződést. A Szovjetunió ünnepélyesen kijelentette, hogy elsőként sohasem kezdi meg a kísérleteket. A Szovjetunió lankadatlanul tovább küzd az atomháborús veszély elhárításáért. Végül Sz. K. Carapkin kijelentette, hogy ha az amerikai fél lemond az obstrukciós taktikáról, akkor a háromhatalmi értekezlet hamarosan sikerrel fejeződhet be.

Eisenhower elnök Honoluluba érkezett

HONOLULU. (Agerpres). Eisenhower elnök a Hawaii-szigetekre, Honoluluba érkezett, ahol — amerikai hírügynökségek jelentése szerint — az „eseménydús” távol-keleti utazás után az elnök végül 2–3 napig nyugodtan golfozhatik.

Az UPI hírügynökség tudósítója Hagertynek, a Fehér Ház sajtótitkárának nyilatkozata rá hívta a figyelmet, hogy Eisenhower elnök nem találkozik Honoluluban Li Szin Mannel, „aki önkéntes számvetésben van itt”.

Az izlandi nép követeli az amerikai támaszpontok felszámolását

REYKJAVIK. (Agerpres). — TASZSZ: Az izlandi nép elszántan küzd az ország területén lévő amerikai katonai támaszpontok megszüntetéséért, követeli, hogy Izland lépjen ki a katonai tömbökből és folytatson semleges politikát. A szocialista ifjúság és több értelmiségi június 20-án tiltakozó felvonulást rendezett, követelve az amerikai csapatok eltávolítását. A tüntetők Keflavik helységi indultak el, ahol amerikai katonai támaszpont van, s Reykjavikba, Izland fővárosába vonultak. Feliratos táblákon a következő szöveget jelszavak voltak: „Takarodjék az országból az amerikai hadsereg!” „Állandó semlegességet akarunk!”

A főváros egyik ténen tiltakozó nagygyűlése volt, amelyen egyhangúlag elfogadott határozatban követelték, hogy Izland lépjen ki a NATO-ból, mondja ki semlegességét, szüntesse meg a katonai támaszpontokat és vonják vissza az amerikai csapatokat. Lapjelentések szerint ez a tüntetés csupán a kezdetét jelenti az izlandi nép függetlenségi mozgalmának.

Nyugati kommentárok Eisenhower elnök távol-keleti utazásának kudarcáról

HONOLULU. (Agerpres). A France Presse hírügynökség Eisenhower elnök távol-keleti látogatásának eredményét mérlegelve hangsúlyozza, hogy a látogatásnak nem volt meg az a konkrét eredménye, amit néhány hónappal ezelőtt reméltek, amikor az utazást tervezték. A tudósítás ennek fő okát abban látja, hogy az elnöknek le kell mondania japán látogatásáról.

Az elnök rövid tartózkodása alatt a megátogatott országok kormányainak kénytelen volt formális biztosítékot nyújtani arra nézve, hogy az USA további segélyben részesüljön a következő években, hogy a kormányokat, hogy ezáltal is az USA szövetségesei maradjanak.

Eisenhower okimawai fogadtatásával kapcsolatban a tudósítás kiemeli, hogy az elnök rövid tartózkodása alatt kétségtelenül keserűen megállapítható, hogy a lakosság hangulata amerikaiellenes. Utazásai során először történt meg Eisenhowerrel, — kivéve a montevideói könnyelműséget bombákat, — hogy nyersen szembe mondta: Menjen haza.

A tudósítás kiemeli azt is, hogy a japán vélemények az

USA leghűségesebb barátait is nyugtalanítják.

NEW YORK. (Agerpres). Harrison Salisbury, a New York Times munkatársa, aki elkísérte Eisenhower távol-keleti útján, egyik szűz tudósításában kudarcnak minősíti ezt az utazást.

Egyre világosabbá válik — írja a tudósító —, hogy a megátogatott országokban elért egyes politikai eredmények nem ellensúlyozhatják azt a negatív hatást, amelyet a tokiói látogatás elmaradása gyakorolt az Egyesült Államokra.

A diplomata attól félt, hogy az amerikai befolyás gyengülése nem korlátozódik a majd oszupán a Távol-Keletre. A legutóbbi híreket kezdik az Amerikai és Európa közötti viszonyban beállott újabb feszültség szempontjából megítélni. A diplomatakat azonban mindennél jobban nyugtalanítja az elnök személyes kudarca.

Várható — folytatja a tudósító, — hogy az illetékes körök behatóan megvizsgálják majd milyen körülmények közt folyt le az elnök távol-keleti utazása; elemezni fogják magát az utazás ötletét, kezdve attól, amikor azt remélték,

hogy ez az utazás a Szovjetunióban tett sikeres látogatás után zajlik majd le, egészen addig, hogy miért ragaszkodtak csökönyösen amerikai hivatalos személyek eredeti tervükhöz a japáni események ellenére.

A tudósítás egyszersmind újabb részleteket közöl az Eisenhower elnök ellen Okinawában lezajlott tüntetésekről, valamint a tüntetők elleni kivezényelt fegyveres erőkről.

A hatóságok elrendelték, hogy a lakosság lekevesebb száz méter távolságra legyen az elnök kísértétől. Ennek ellenére, amikor az elnök a város központjába ért, mintegy 1500 tüntető kiáltotta feljé: „Menjen haza! Menjen haza!” A tüntetők feliratos tábláin a következő szöveg volt olvasható: „Senki sem hívta ide!” „Amerikai imperialisták! Azonnal takarodjatok Japánból!”

Újabb sikerekre lelkesítő nagyszerű számvetés

(Folytatás az első oldalról.)

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs az RMP KB jelentésében határozottan hangsúlyozta azt a tényt, hogy a mezőgazdaságban már 1959 végén teljesítettük az RMP II. kongresszus által megszabott azon feladatot, hogy biztosítsuk a szocialista szektor tulsúlyát mind a terület, mind az árutermelés terén. A mezőgazdaság szövetkeztetése kedvező feltételeket teremtett a növényi és állati mezőgazdasági termelés állandó fejlesztésére. A párt által hozott intézkedések eredményeként a kukoricával bevetett terület az 1953 évi 2.900.000 hektárról 1959-ben 3.660.000 hektárra növekedett. 1955–1959 között átlagosan évi 5,1 millió tonna szesztermélt értünk el, az 1934–1938 közötti évi 4 millió tonnás átlaggal szemben. Ugyanakkor jelentősen növekedett a napraforgó, cukorrépa, burgonya termesztés is. 1959 végén a szarvasmarhák száma 4.450.000 volt, az 1938 évi 3.747.000-rel szemben, a sertéseké meg 4.300.000 a 2.520.000-rel szemben.

Az anyagi termelés minden ágában elért sikerek eredményeként állandóan növekedett a felhalmozás, ami lehetővé tette, hogy 1956–1960 között mintegy 84 milliárd lej beruházást eszközöljünk a nép-gazdaságba, 47 százalékkal többet, mint 1951–1955 között. Ezen alapok egy része a 101 új vállalat, a 93 új üzemostály építésében konkrétizálódott, amelyek 1956–1960 között emeltek, valamint abban a 294 vállalatban, amelyek ezt ezen időszakban új felszerelésekkel láttunk el és tovább fejlesztettük. Egy korszerű nagyjavító, egy Martin acélmű, két kemencsor a kokszevegészeti üzemb, egy elhenger-mű és egy hengermű a vajda-

hunyadi témpari kombinátban; a románi csőhengermű; a sávinesti mőrost és műszálgár; a fogarasi, victoriái, risnovi, oliscani-brailai vegyi üzemekben épített új részlegek — ime csupán néhány szocialista iparunk létesítménye közül, amelyek a két kongresszus közötti időszakban kezdtek el működni és amelyek jelentős mértékben hozzájárulnak a nemzeti vagyon növeléséhez.

A népgazdaság valamennyi ágában az új technika bevezetése, a munkások magasoktatásának, a haladó munkamódszerek széleskörű alkalmazása, vagyis egyrészt a munkatermelékenység növelése és az önköltségi ár csökkentése terén elért sikerek a nemzeti jövedelemnek megfelelő növekedését eredményezték. 1960-ban a nemzeti jövedelem mintegy 2,7-szer akkora lesz, mint 1938-ban és 1,4-szer akkora, mint 1955-ben volt. Ezzel párhuzamosan a realbér 1959-ben 33 százalékkal volt nagyobb, mint 1955-ben, ami azt jelenti, hogy egy évvel hamarabb teljesítettük a II. pártkongresszuson kitűzött erre vonatkozó feladatot. Megnövekedett a dolgozók vásárlóereje. A két kongresszus közötti időszakban állami alapokból 94 ezer lakást építettünk, vagyis 16 ezer lakással léptük túl a II. kongresszus előírnyatát. Lényegesen ki-szélesedett a közoktatás anyagi alapja. Növekedett a mozgóképszínházak és színházak, kulturális létesítmények, a rádió és televízió állomások száma. Kiszélesedett a kórházak, poliklinikák és egészségvédelmi létesítmények hálózata. Ezenként közel 400 ezer dolgozó és 100 ezer gyermek töltötte plhenoszabadságát, illetve résztült gyógykezelésben a

gyógyfürdőkön és üdülőhelyeken.

Pártvezette dolgozó népiünk sikereinek e rövid összefoglalása is ellenállhatatlan erővel bizonyítja országunk gazdasági fejlődésének magas fokát, amelyet a szocializmus építésének útján a két kongresszus közötti időszakban elértünk.

Szocialista népgazdaságunk fejlődési távlatai a következő 6 évből óriásiak. A III. kongresszus Irányelvtervezete, a népgazdaság 1960–1965 évi fejlődési tervéről és a távoli gazdasági programról teljes nagyszerűségükben körvonalazta ezeket a távlatokat. Az Irányelvtervezet megvitatásakor a tartományi, rajoni és városi pártbizottságok bővítték plenárii ülésein, a vállalatok, munkatelepek, a tudományos és kulturális intézmények körében tartott gyűléseken közel 4.850.000 dolgozó vett részt, akik több, mint 65 ezer javaslatot tettek, melyek hivatottak a termelési folyamat megújítására, a haladó technika bevezetésére, a belső tartalékok még szélesebb körű feltárására.

Az egész ország dolgozói mellett Arad város vállalatának munkásai, mérnökei és technikusai, rajonunk mezőgazdasági dolgozói örömmel fogadták és lelkesen vitáztak meg az RMP III. kongresszusának Irányelvtervezetét. A viták során számos értékes javaslatot tettek a termelési folyamat megújításával, a munkatermelékenység növelésével és az önköltségi ár csökkentésével kapcsolatban.

Az Irányelvtervezet megvitatásán magastok felelősséget vállaltak, és ugyanakkor világszerte vált az egész nép csatlakozása a népgazdasági fejlesztések tervéhez, a dolgozóknak lendülete és az a szilárd elhatározása, hogy megvalósítsák a párt által kitűzött feladatokat.

Közös közlemény a szovjet-angol kereskedelmi kapcsolatokra vonatkozólag

MOSZKVA. (Agerpres). — TASZSZ: Moszkvában közös közleményt adtak ki a szovjet-angol kereskedelmi kapcsolatokra vonatkozólag. A közlemény rámutat arra, hogy június 20-án Londonban jegyzőkönyvet írtak alá a Szovjetunió és Nagy-Britannia kormánykültöttségeinek tárgyalásairól. A két küldöttség a tárgyalások során megelégedéssel állapította meg, hogy a két ország kereskedelmi jelentős fejlődött az 1959 májusban megkötött ötéves egyezmény érvénybelépése óta.

A két küldöttség — hangzik a közlemény — megerősítette kormányainak azt a véleményét, hogy fennáll a lehetőség és az óhaj a két ország árucseréjének további növelésére.

A tárgyalások célja lényegében az volt, hogy ellenőrizzék az ötéves árucserégyezmény teljesítésének módját és intézkedéseket dolgozzanak ki a szovjet-angol kereskedelmi kapcsolatok további fejlesztésére.

Mind a két küldöttség szer-

ződés-tervezet terjesztett elő a kereskedelemre és hajózásra vonatkozólag. Véleménycsere folytattak a tervezetekkel kapcsolatban és meggyeztek ab-

ban, hogy a szerződés szövegére vonatkozó tárgyalásokat 1960 végén Londonban kezdik meg és Moszkvában folytatják majd.

Az afrikai független országok értekezlete

ADDISZ-ABEBA. (Agerpres). TASZSZ: Az afrikai független államok értekezletének június 20-i ülésén a küldötteknek kiosztották azoknak a felhívásoknak a szövegét, amelyeket a gyarmati és függő országok: Kénya, Angola, Észak-Rhódézia, Délnyugat-Afrika és a Dél-afrikai Unió különböző pártjainak és tömegszervezeteinek képviselői bocsátottak ki.

Ezek az okmányok ismertetik a gyarmati iga alatt szenvedő népek súlyos helyzetét és jogfosztottságát.

„Országunk lakói éhen halnak, kénytelenek megéheztésükért raboszló munkát végezni, nincs szavazati joguk s ha szót emelnek a gyarmati

rendszer ellen, börtönbe és gyűjtőtáborba zárják őket”, — hangsúlyozzák a felhívások.

Az afrikai, gyarmati és függő országok népeinek képviselői felkérték az értekezletet, nyújtson fokozottabb támogatást a függetlenségért küzdő népeknek, lépjen közbe a politikai foglyok szabadonbocsátása érdekében.

Röviden...

A Szovjet Esztrák Színház művészgyűlése befejezte hat-hetes angliai vendégkörrelátást. Az együttes 43 előadást tartott Anglia hat nagy iparvárosában. A közönség melegen fogadta a szovjet művészeket, az angol lapok nagy elismeréssel írtak az előadásokról.

A M. Obote, az Ugandai Népi Kongresszus elnöke Londonba érkezett, hogy tárgyalásokat folytasson az angol gyarmatiügyi miniszterrel Uganda jövőd alkotmányáról. Felkérte az angol hatóságokat, hogy azonnal nyilvánítsák függetlennek Ugandát. Az angol kormány egyelőre nem volt hajlandó oleegezni abba, hogy megalakítsák az afrikaiak képviselőiből álló ugandai kormányt.

A Vietnámi Demokratikus Köztársaságban a mezőgazdasági termelői szövetkezetek száma elérte a 30 ezret. A parasztszaladók több, mint 52 százaléka folytat közös gazdálkodást.

A Német Demokratikus Köztársaságban a kitűzött határidő előtti két évvel elkészült az új épületelemgyár. Az üzem határidő előtti felépítésével 12 millió márkát takarítottak meg.

Budapestben június 21-én megkezdődött a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség büroájának ülésszaka. A napirenden egyetlen pont szerepel: A DIVS feladatai a békeért, a békés egymás mellett élésért, a nemzetközi függetlenségért vívott harcban. Az ülésszak két napig tart.

Több amerikai nagyváros ifjúsága követeli a Japánnal kötött összes katonai szerződések hatálytalanítását

WASHINGTON. (Agerpres). Amint az United Press International hírügynökség jelenti, a new-yorki, bostoni, philadelphiai és baltimori ifjúsági szervezetek képviselői június 20-án délután tüntetést rendeztek a Fehér Ház előtt tiltakozásul a japán-amerikai „biztonsági szerződés” ellen. A tüntetők örségeket állítottak fel amikor a szenátusban megkezdődött a szerződés ratifikálási vitája. Támogatjuk Japán hőies akcióját. Nem akarjuk Hiroshima megismétlődését. Amerika számolja a támaszpontjait és vonuljon ki Japánból” — követelték a tüntetők.

A bostoni ifjak egy másik csoportja a következő feliratos

Újabb nagyerejű földrengés volt Chilében

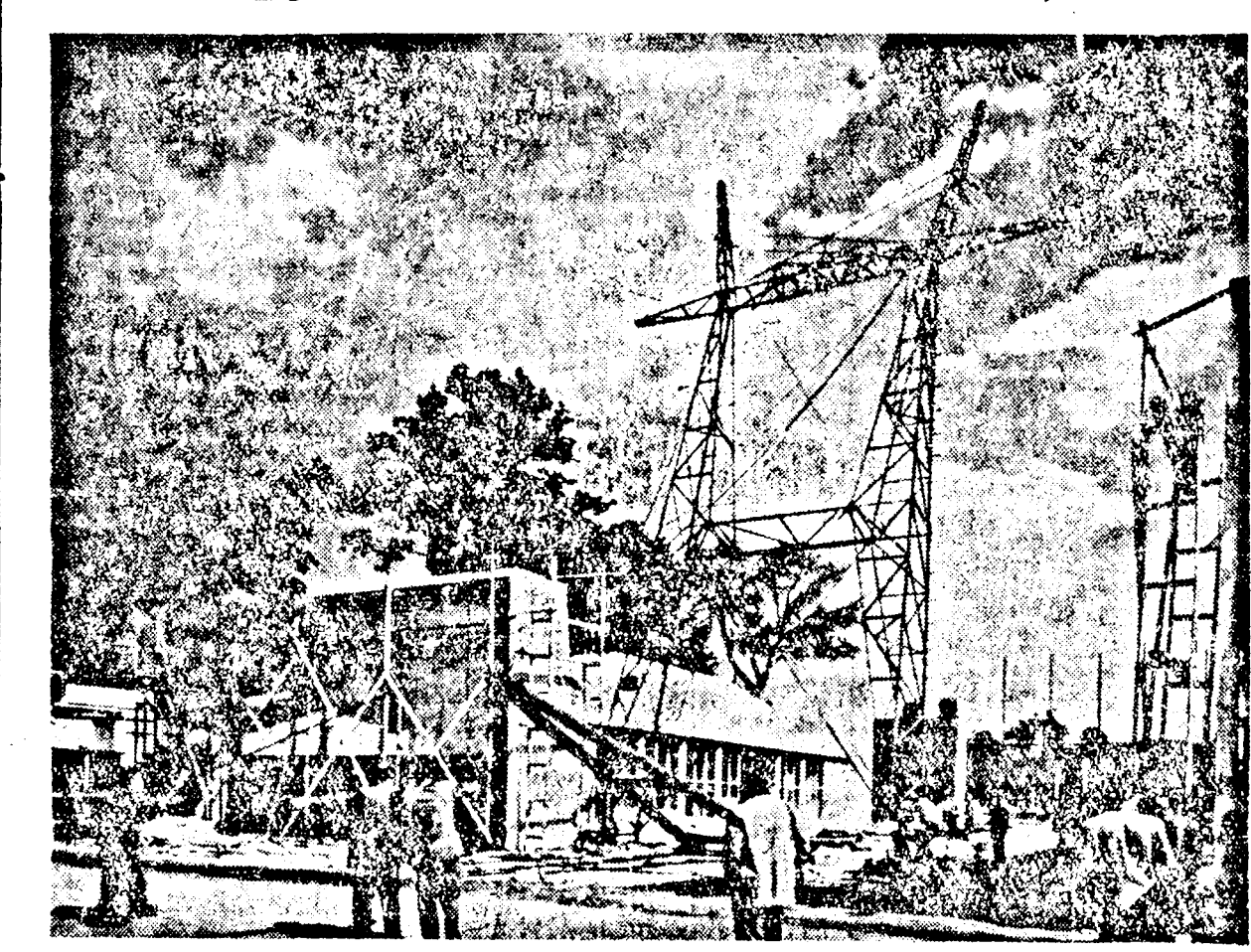
SANTIAGO. (Agerpres). Nyugati hírügynökségek jelentése szerint Chilében az eddigieknél is erősebb két újabb földrengés volt.

A France Press hírügynökség arról ad hírt, hogy Valdiviában június 19-én és 20-án a földrengés következtében rombadőltek a város megmaradt falai. A gyérszámú lakosság a mezőre és a nagyobb terekre menekült.

A földrengések következtében megszakadt a telefon és távíró összeköttetés. A helyzetet súlyosbította a felhőszakadás, amely nagy áradást okozott. Az ország déli részében több helységet szintén árvízvesztéssel fenyeget.

A köznyomtatási minisztérium jelentése szerint az áldozatok száma és az anyagi kár nagysága még nem ismertetes.

A magyar villamosipar értékes újítása



A Magyar Népköztársaságban elkészítették a 120 Kilowattos villamosvezeték számára alkalmas új típusú tartóoszlop tervét. Az új típusú tartóoszlop majdnem ezer kilóval könnyebb, mint a régi. A magyar iparnak ezt az új készítményt bemutatják majd a budapesti ipari vásáron. Képünkön: az új tartóoszlop.